



CISQ is a member of



The International Certification Network

[www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)

**CERTIFICATO N. 533/96/S**  
**CERTIFICATE No.**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A.**

VIA CA' BIANCA, 2 22030 Castelmarte (CO) ITALIA  
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIA CA' BIANCA, 2 22030 Castelmarte (CO) ITALIA

E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 9001:2015**

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI,  
ACCIAIO AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E BARRE

IAF:17

**PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM  
STEEL, STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND BARS**

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

*The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system*

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

*The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems*

Prima emissione First Issue	30.12.1996	Data decisione di rinnovo Renewal decision date	16.08.2024
Data scadenza Expiry Date	15.08.2027	Data revisione Revision date	16.08.2024

Marco Gandini

Genoa & Milan Management System  
Certification, Head



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

*Marco Gandini*

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

1/3



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
CISQ is the Italian Federation of  
management system Certification Bodies



CISQ is a member of



The International Certification Network  
www.iqnet-certification.com

**CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE No.**

**533/96/S**

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:  
*Other operational units covered by the management system of:*

**TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A.**

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /  
*Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard*

Per informazioni sulla validità  
del certificato, visitare il sito  
www.rina.org

For information concerning  
validity of the certificate, you  
can visit the site  
www.rina.org

**ISO 9001:2015**

**Unità Operative/Operational units**

**Campi di attività specifiche / Specific field(s) of  
activities**

**(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)**

TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A. VIA CA' BIANCA, 2 22030 CASTELMARTE (CO) ITALIA	PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI, ACCIAIO AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E BARRE. PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM STEEL, STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND BARS.
---	--

TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A. VIA CA' BIANCA, 8-10 22030 CASTELMARTE (CO) ITALIA	PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI, ACCIAIO AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E BARRE. PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM STEEL, STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND BARS.
--	--

TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A. VIA CA' BIANCA, 9 22030 CASTELMARTE (CO) ITALIA	PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI, ACCIAIO AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E BARRE. PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM STEEL, STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND BARS.
---	--

TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A. VIA DELLE GRIGNA, 26 22035 CANZO (CO) ITALIA	PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI, ACCIAIO AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E BARRE. PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM STEEL, STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND BARS.
--	--

Data revisione  
Revision date

16.08.2024



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
CISQ is the Italian Federation of  
management system Certification Bodies



CISQ is a member of



The International Certification Network  
www.iqnet-certification.com

# **CERTIFICATO N. 533/96/S** **CERTIFICATE No.**

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:  
*Other operational units covered by the management system of:*

## **TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A.**

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /  
*Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard*

### **ISO 9001:2015**

#### **Unità Operative/Operational units**

**(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)**

TRAFILSPEC-I.T.S. S.P.A. VIA MONTE  
BARZAGHINO, 34/A 22035 CANZO (CO)  
ITALIA

#### **Campi di attività specifiche / Specific field(s) of activities**

PRODUZIONE DI TRAFILATI E LAVORATI A FREDDO IN  
GENERE, IN ACCIAIO AL CROMO PER CUSCINETTI, ACCIAIO  
AL CROMO VANADIO, INOSSIDABILE E RAPIDO IN ROTOLI E  
BARRE.  
PRODUCTION OF DRAWN AND COLD FINISHED CHROME  
STEEL FOR BEARINGS, CHROME VANADIUM STEEL,  
STAINLESS STEEL AND HIGH-SPEED STEEL IN COILS AND  
BARS.

Data revisione  
Revision date

16.08.2024



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
*Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
*CISQ is the Italian Federation of  
management system Certification Bodies*